

**Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011**  
**Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**  
**Nr. / No. 0015-CPR-07.2013-22**

Typ / type	Caron 5
Verwendungszweck / use of the construction product	Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung / room heater burning solid fuel without water supply
Hersteller / trade mark	Erwin Koppe Keramische Heizgeräte GmbH Koppe-Platz 1 D-92676 Eschenbach
Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V System 3	
Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Prüflabor / notified body	RWE Power AG Feuerstättenprüfstelle
Prüflabor Nr. / notified body no.	1427
Prüfbericht Nr. / test report no.	FSPS-Wa 1945-EN / FSPS-Wa 1925-EN

Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
<b>Wesentliche Merkmale / Essential characteristics</b>	<b>Leistung / performance</b>
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass
Brandverhalten / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm / minimum distances in mm  <div style="display: flex; justify-content: flex-end;"> <div style="text-align: right; padding-right: 10px;">           Hinten / rear =            Seite / sides =            Vorne / front =            Boden / floor =         </div> <div style="text-align: left;">           150 mm            300 mm            1000 mm            0 mm         </div> </div>
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
CO-Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	Holz/wood: CO: $\leq 0,1\%$ ; $\leq 1250 \text{ mg/m}^3$ Braunkohle/Lignite briquettes: CO: $\leq 0,1\%$ ; $\leq 1250 \text{ mg/m}^3$
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	Nicht zutreffend/ Not applicable
Freisetzung von gefährlichen Stoffen/ Release of dangerous substance	Keine Leistung festgestellt/ NPD
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	Nicht zutreffend/ Not applicable
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung Abgasstutzen (Mittelwert für Holz und Braunkohle)/ flue gas temperature at nominal heat output stack pipe (average value for wood an lignite briquettes)	280°C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	Keine Leistung festgestellt/ NPD
<b>Wärmeleistung / thermal output</b>	<b>Erfüllt / pass</b>
Nennwärmeleistung / nominal heat output	5,0 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	5,0 kW
Wasserwärmeleistung / water heating output	Nicht zutreffend/ Not applicable
Wirkungsgrad / efficiency	Holz/wood $\eta \geq 80\%$ Braunkohle/Lignite briquettes: $\eta \geq 78\%$
Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/ den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr.305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich. The performance of the above-mentioned product corresponds to the declared performance(s). Only the manufacturer named above is responsible for generating the declaration of performance in accordance with EU regulation No. 305/2011.	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Isabell Koppe, CEO

Name und Funktion / name and function

Eschenbach, 28.01.2022

Ort und Datum / place and date of issue

  
 Unterschrift / signature